

今日はさわやかに晴れていて気持ちがいいですね。  
外をあるいていても、吹いてくる風や日差しから秋を感じられます。  
ただこの時期は毎日気温差が激しく、着るものに困りますね(>\_<)  
とりあえず、はおরিものをもって、と荷物も多くなってきました。

さて、セルラスでは機関誌『CELULAS(セルラス)』創刊号を発行いたしております。  
このメールマガジンと併せてセルラスの活動内容を楽しく紹介しています。

<http://www.celulas.or.jp/0top/CELULASVol1pdf.pdf>

### ◇◇活動メンバー・お父さんの声◇◇

前号でお伝えしましたが、来月 10 月から、関東、関西共に、秋のセミナーが開催されます。  
今回は、セミナーを前に、活動メンバーの声をお伝えしたいと思います。  
ご紹介するのは、お父さんメンバーの小澤さん。  
毎週欠かさず奥様、息子さんと一緒にピアザに参加して下さっています。  
そんな小澤さんに、セルラスに参加して感じていることなどを語っていただきました。

それでは、—世界に通じるチカラを育てる—『多言語広場セルラスメルマガ』第 13 号の目次です。

#### 【目次】

《1》 多言語習得・多文化理解で広がる世界～家族みんなで取り組む楽しさ～  
川崎市在住 小澤さん

#### 《2》 セルラスインフォメーション

《1》 多言語習得・多文化理解で広がる世界 ～家族みんなで取り組む楽しさ～  
川崎市在住 小澤さん(会社員) 家族構成:妻・小 6 長男

#### 【セルラスに参加した動機】

最初に興味を示したのは妻で、それに付き合う形で参加したのがきっかけでした。

#### 【職場で多言語や多文化理解の必要性】

かなり強く感じています。海外の関係会社に出張することもあり、英語はもちろん、それ以外の言語ができることはそれだけ仕事の幅も人間関係も広がるので、マルチリンガルでないと相当損すると思います。  
もちろん海外関係会社の現地社員は日本語レベルが高い人も多いので、日本語だけでもなんとか仕事はできます。けれどモノリンガルでは自分が損していることが見えてこないと思います。私は昨年、それを強く感じたので中国語を始めました。  
多文化理解についても同様で、中国では遠慮は美德ではないし、韓国では感情を表に出しても恥ではない。  
いろいろな土地にいろいろな文化があり、それが日本と全然違うことをわきまえないと、現地の人との交流が深まらず仕事はぜんぜん進まなくなると思います。  
逆に外国から日本に赴任してくる人に対しても、相手の文化を理解することでもっと打ち解けあうことができると思います。

### 【セルラスに参加して感じる自身の変化】

外国語やらなきゃなあ…と思いながらも行動していなかった状態が動き始めました。複数言語を同時に聞くようになると、似た言い回しや単語に気付いて面白く、習得が進むように感じます。スペイン語の mucho は英語の much と同じで大阪弁(むっちゃ)にも似ている、とか他にもいろいろあり、楽しいです。もうひとつ、たくさんの留学生と交流したことで、自分が日本の文化の担い手なのだと意識するようになりました。

### 【家族の変化】

息子が外国や外国語に興味を示すようになりました。また TV からの外国イメージに影響されなくなり、イスラム教徒は怖い人ばかりじゃないとか、中立的な物言いをするようになりました。それはホームステイに来たウガンダ人留学生がイスラム教徒だったこと。彼がとても積極的に家族に溶け込み、自国の文化や生活習慣などを話してくれて楽しい時間を過ごせたことが大きいと思います。家族全体で異国文化に対してオープンになり、ホームステイ受け入れなど全員で取り組んでいます。

### 【セルラスでこれから体験したいこと】

外国からの留学生だけでなく、赴任者など日本で働く外国人との交流もあつたらいいと思います。母語での対話力がその人のコミュニケーション能力の礎となるので、それをないがしろにして外国語を学んでも「交流」の意味からは効果が薄いと思います。だから、セルラスでみんなが取り組んでいるプレゼンとそれへの質疑応答はコミュニケーションの力を育てていると感じています。

---

## 《2》 セルラスインフォメーション

### 秋のセミナー日程のお知らせ

セミナー日程は以下の通りです。どなたにでもご参加いただけます。参加費は無料です。是非お気軽に、皆さまのご参加をお待ちしております。

会場のご案内、参加ご希望の方はこちらまで⇒ <http://www.celulas.or.jp/skejur3.html>

### ◇ 多文化教育セミナー「世界に通じるチカラを育てる」◇

#### 【関東】

##### ☆厚木セミナー

10/15(木)午前・10/16(金)夜

##### ☆世田谷セミナー

10/27(火)午前:梅丘

10/29(木) 午前:経堂

##### ☆溝の口セミナー

11/9(月)午前・11/12(木)午前

##### ☆杉並セミナー

11/5(木)午前:永福町

11/6(金)午前:阿佐ヶ谷

11/10(火)午前:東高円寺

【関西】

☆三宮セミナー

10/17(土)午後・10/20(火)午前

このメールマガジンは、これまでセルラスが開催した『多文化教育セミナー』に参加されるなど、私たちの活動にご興味を寄せていただいた皆さんにお送りしています。

セルラスの多言語習得や異文化体験、楽しい交流の活動を、より多くの皆さんに知っていただくために発行しています。

日頃の私たちの活動やご家族で参加いただけるイベントやセミナーなどのお知らせを、月2回の予定でお届けします。